

## PCI 7DC IW

Premium 7" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker for Installation Applications

## BACK CAN PCI 7DC IW

Wood Backcan Kit for PCI 7DC IW In-Wall Loudspeakers

CN

**CN 重要的安全须知**

**警告**  
电击危险,  
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 $\frac{1}{4}$ " TS 或 扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

**!** 此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

**!** 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

**小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

**小心**  
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

**小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

**11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。**



**12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。**

**13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。**

**14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。**

**15. 本设备连接电源时一定要有接地保护。**



**16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。**



**17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。**

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 版权所有。

**保修条款**

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

**介绍**

感谢您购买这款用于安装应用的 Tannoy 双同心入墙式扬声器。Tannoy 扬声器系统是基于公司在制造优质箱式扬声器和录音室监听器方面的专业知识的监听级扬声器系统。独特的驱动单元设计和宽带宽技术确保这些扬声器提供对于多房间分布式音频安装、家庭影院系统和离散音频系统等应用以及许多其他空间有限的应用至关重要的性能。优质但最终的音质仍然是最重要的。扬声器结构基于刚性模制 ABS 挡板, 具有出色的结构完整性; 这, 与靠背相结合时, 可以确保为驾驶员提供一个极其稳定的平台, 以提供最佳性能。与任何风格的装饰相得益彰, 穿孔金属格栅和低调的环绕可以被喷漆以与家庭环境无缝融合。结果是一个系统提供发烧友品质的声音, 同时对生活空间的侵入最小。

**开箱**

每件 Tannoy 产品在发货前都经过仔细检查。打开包装后, 请检查您的产品, 确保在运输过程中没有损坏。万一发生损坏, 请通知您的经销商并保留所有运输材料, 因为您的经销商可能需要退货。

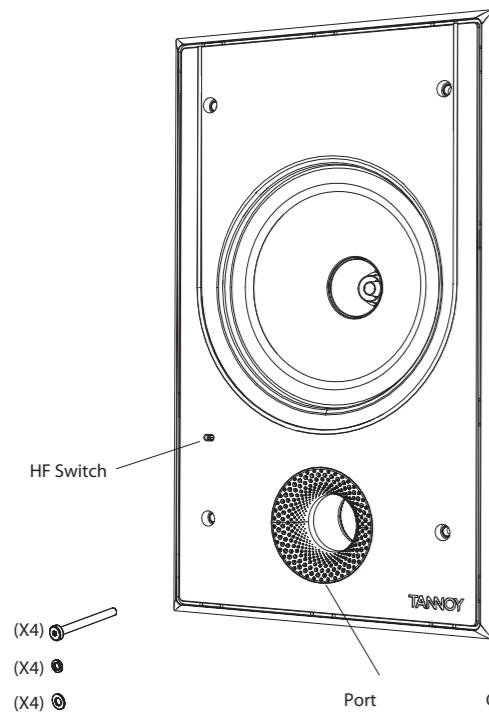
**安全须知**

对于因这些扬声器安装不当而造成的任何损坏, Tannoy 概不负责。

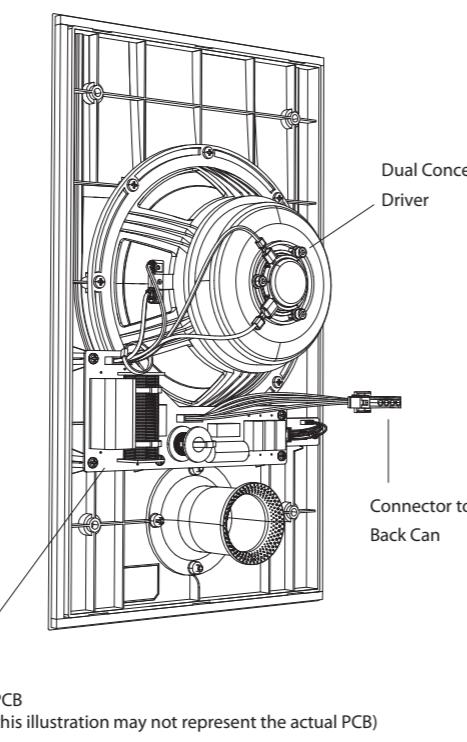
## 产品特征识别

CN

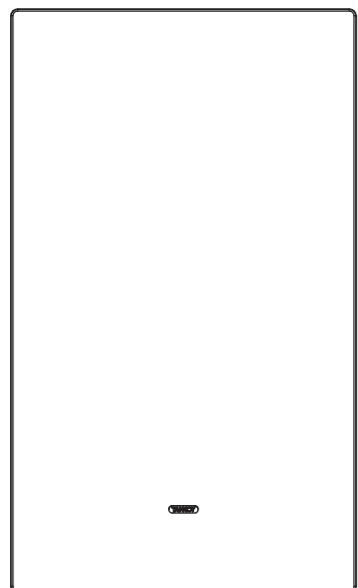
### 格栅



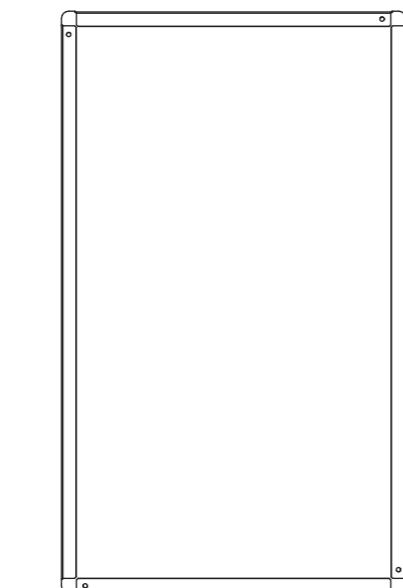
### 油漆面具



### 格栅

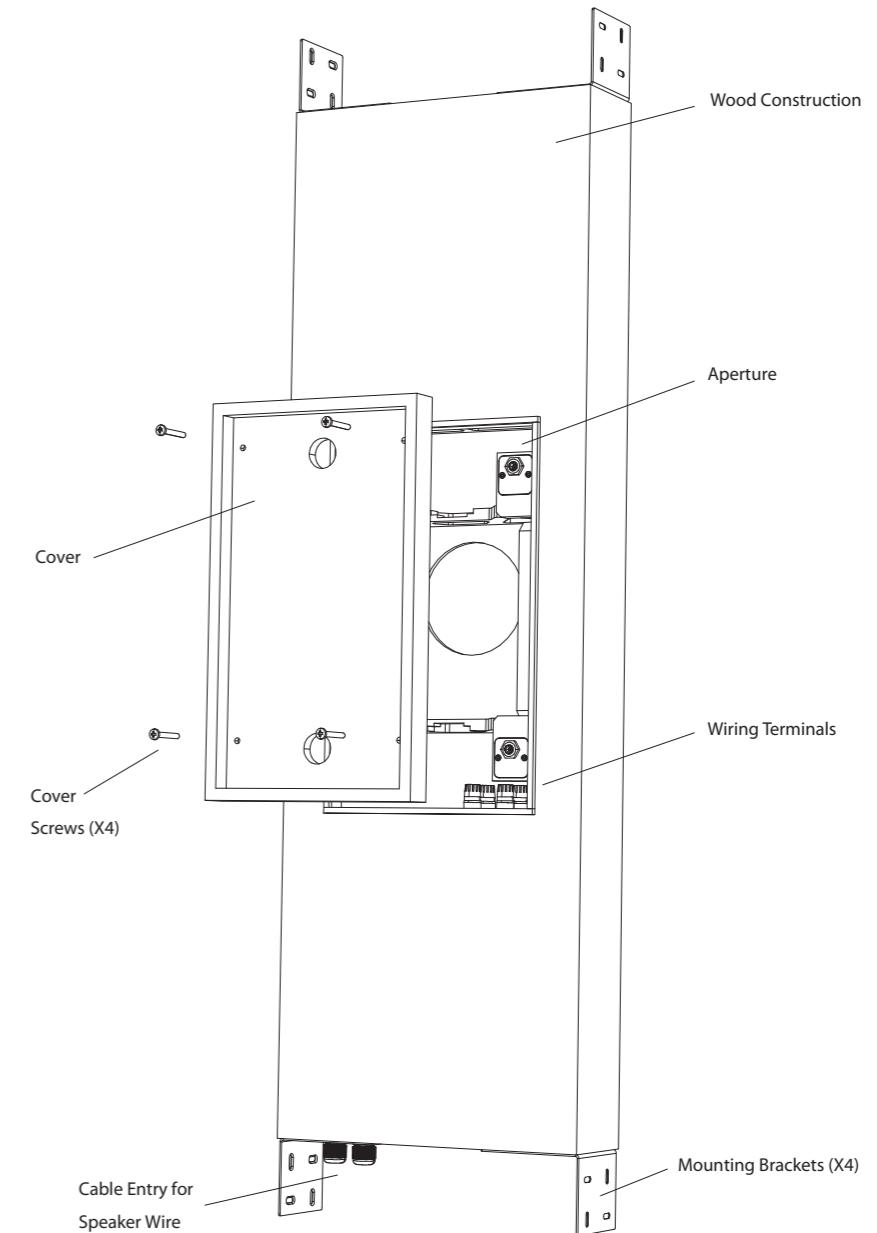


### 油漆面具



## 产品特征识别

### 背罐特点



## 安装指南

### 背罐安装

**警告:** 此过程需要使用助手, 并使用个人防护设备, 例如安全眼镜和手套。

**警告:** 为避免对扬声器造成潜在损坏, 请确保在连接或断开任何电缆之前关闭功率放大器。

**警告:** 确保所选位置没有电源线、其他电缆或管道, 例如水、下水道、煤气管道。

下面的过程描述了 PCI 7DC IW 后盖的安装和接线到典型的 2" x 4" 螺柱墙, 中心为 16", 尚未安装石膏板 / 石膏板。

背罐和石膏板安装好后, 可以将 PCI 7DC IW 扬声器组件连接到背罐布线并安装, 并在墙面粉刷和饰面时添加油漆面罩。

### 程序

按照以下步骤的显示顺序执行这些步骤。在开始之前阅读所有说明。

1. 为扬声器找到合适的安装位置, 为聆听环境和音频系统提供最佳声学性能, 同时实用且美观。
2. 留出足够的空间让扬声器线进入底部电缆密封套, 并留出足够的空间来拧紧将支架固定在后罐上的螺钉。
3. 将四个支架安装到墙柱上, 并确保上下支架之间的距离如图 1 所示。
4. 在助手的帮助下, 小心地提起支架之间的后盖 (图 2), 电缆入口在底部。
5. 确保后罐垂直且水平, 其正面与墙钉的正面密密麻麻。将 4 个支架拧到后罐上。
6. 注意: 如果您安装后盖时, 电缆入口在顶部, 那么四个用于安装扬声器组件螺钉的小支架需要旋转 180 度。松开 2 个小螺钉, 然后重新调整每个小支架的方向 (图 2b)。

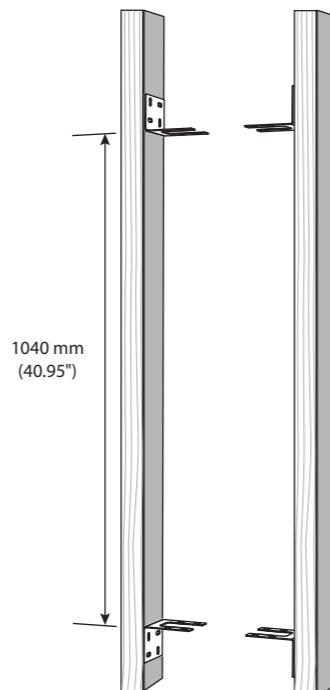


图 1 将支架安装到墙柱上

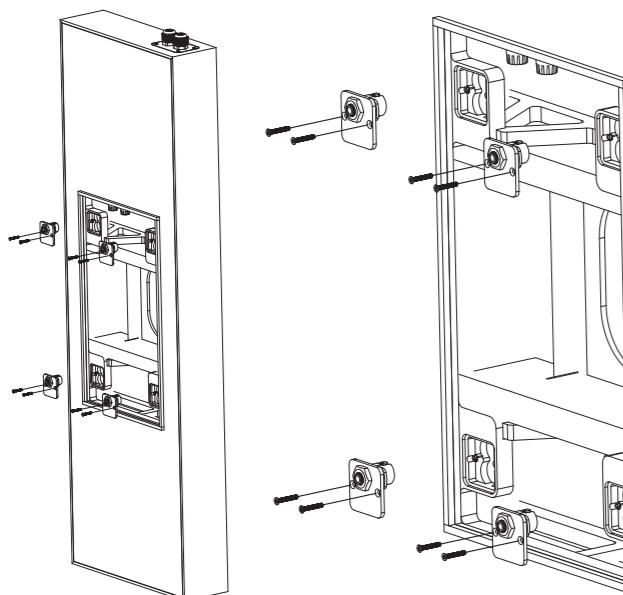


图 2b 如果 BACK CAN 安装时电缆入口在顶部, 则重新定向四个支架

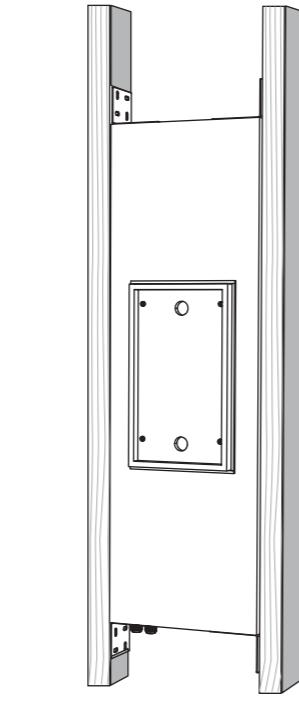


图 2 将后罐安装到支架上

### 接线后罐

**警告:** 为避免对扬声器造成潜在损坏, 请确保在连接或断开任何电缆之前关闭放大器。

**警告:** 在打开放大器之前, 请仔细检查所有连接是否牢固且极性是否正确。

扬声器线连接到后盖内的内部端子。有两个内部管允许扬声器接线插入并从后盖内的扬声器端子附近出来。扬声器端子预先连接到内部连接器, 安装时连接到扬声器组件。

扬声器端子设计为采用高质量的扬声器电缆。

1. 松开固定到位的四颗螺丝, 从后罐上取下盖子 (图 3)。
2. 通过其中一个电缆密封套安装扬声器线, 并留出足够的松弛度以进行连接 (图 4)。拧紧电缆密封套, 并系紧扬声器电缆, 以防止其在操作中移动和发出嘎嘎声。确保扬声器电缆不会接触到可能会损坏绝缘层的钉子或螺钉。提供第二个电缆密封套以允许安装第二个扬声器电缆。
3. 从每个导体上剥去大约 8 毫米 (1/4 英寸) 的外保护层。
4. 放大器的正极线应连接到后罐内的红色 (正极) 端子之一 (图 5)。放大器的负极线应连接到黑色 (负极) 端子之一。您可以使用其他红色和黑色端子将扬声器接线从另一个电缆密封套引出并连接到另一个扬声器。
5. 确保扬声器电缆固定在后盖内, 这样它们在安装时就不会移动和接触扬声器纸盆。
6. 可以重新安装盖子, 直到需要安装石膏板。

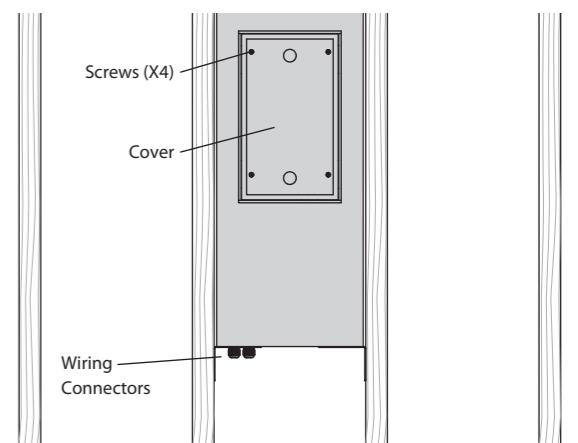


图 3. 盖子拆卸

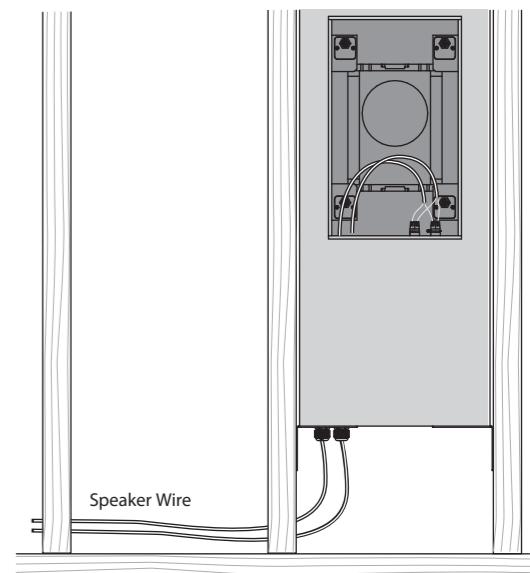


图 4. 扬声器线安装到后盖

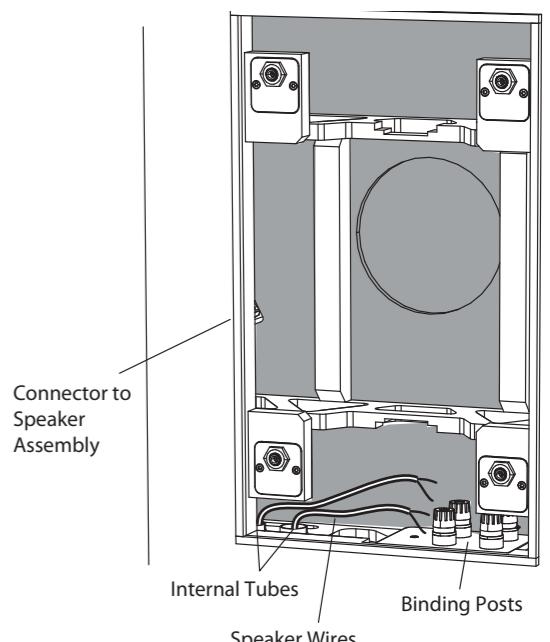


图 5. 扬声器线安装到后罐端子

## 石膏板安装

1. 在后罐位置周围安装石膏板最好使用单个大板, 垂直中心线位于后罐垂直中心线上方 (图6)。或者, 可以将盖子留在上面, 然后将石膏板安装在盖子周围的四个部分。
2. 如果您想在安装前切割干墙孔, 请使用后盖作为指导。下面的步骤4描述了安装后的切割。使用您喜欢的方法。
3. 在墙钉和后罐的正面使用粘合剂, 并使用相距约8到10英寸的干墙螺钉安装干墙。这将有助于防止在操作过程中墙壁发出嘎嘎声和石膏板移动和噪音。如果后罐安装在内墙上, 则还可以将粘合剂和额外的螺钉添加到后罐后面房间中使用的干墙上。

**警告:** 确保任何时候都没有石膏板螺钉进入后罐的木箱。

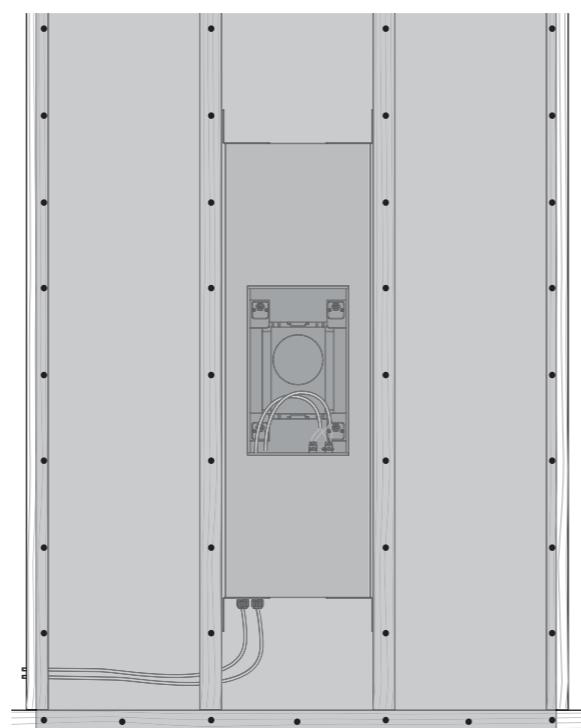


图6. 干壁螺钉。

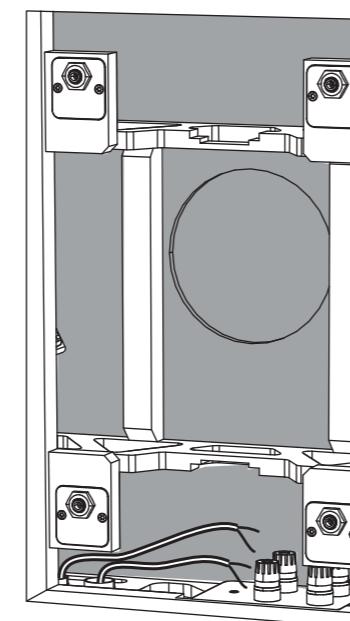


图7. 从孔中移除干墙

4. 石膏板安装后, 使用合适的手动工具小心地在石膏板上切出孔, 使用后罐中的孔作为导向 (图7)。小心不要在后盖开口内部切割, 或切割扬声器线。确保石膏板孔径不大于后罐的孔径。清除后罐内的所有灰尘或碎屑。

5. 在安装扬声器之前, 可以重新安装盖子。

## PCI 7DC IW 安装

使用PCI 7DC IW 后盖接线和安装, 并按照前面的说明切割石膏板, PCI 7DC IW 扬声器组件可以安装到后盖中。

### 程序

1. 在助手的帮助下, 将PCI 7DC IW 扬声器组件提起靠近干墙孔, 并将四针接线连接器牢固地连接到后盖内的相应连接器中 (图1)。

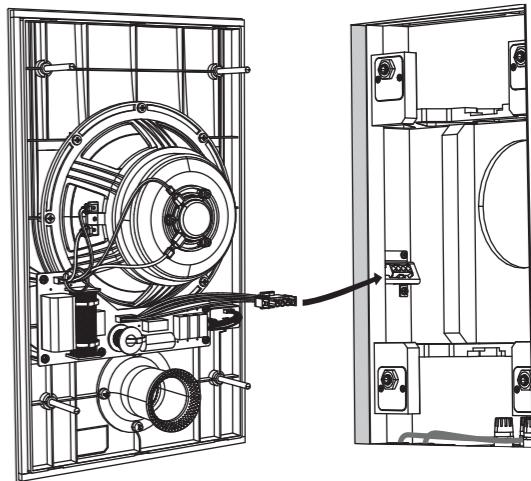


图1. 接线

2. 将扬声器组件安装到后盖中, 首先将四颗螺钉压到底, 然后用手拧紧 (图2)。确保在安装过程中没有夹住扬声器接线或手指。

**警告:** 不要过度拧紧螺丝 - 这对于实现后罐或墙壁的强大声学密封是不必要的, 并且有损坏的风险。

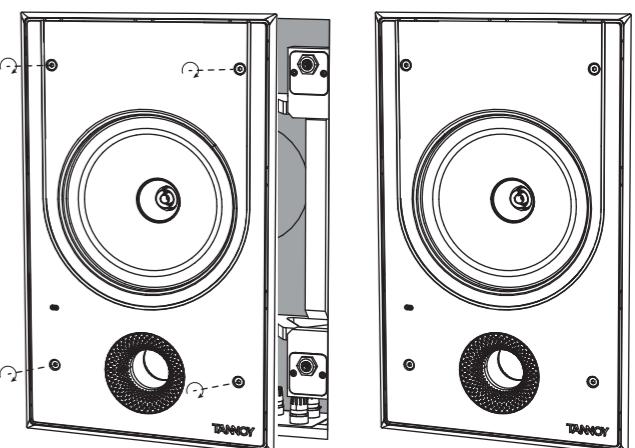


图2. 安装到后罐中

### 绘画

1. 提供油漆面罩以保护扬声器包和驱动器免受油漆、灰尘和碎屑的侵害。它允许您在将扬声器组件安装到后罐中后对墙壁进行粉刷和饰面。
2. 将油漆面罩压入框架的前部, 在那里它会被磁铁固定到位。这个面具留在原地, 而墙壁和框架环绕被涂漆 (图3)。
3. 强烈建议单独喷涂金属穿孔格栅, 因为这样可以避免孔堵塞。如果用刷子绘画是唯一的选择, 那么几层薄的油漆将提供比涂得太厚的油漆更好的效果。

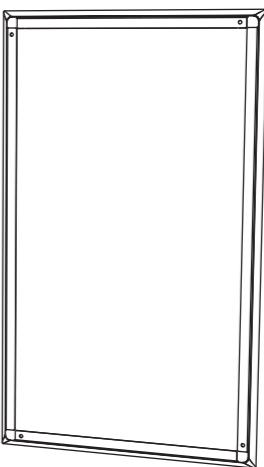


图3. 已安装的油漆面罩

## 系统测试

- 在音量控制处于最低设置的情况下打开放大器。选择合适的信号源，然后慢慢将音量调低。检查扬声器是否正常工作并且同相 - 如果不是，请切换放大器并重新检查连接。
- HF 开关有三个位置，0 dB 为 flat。根据需要进行调整以适应房间位置和声学条件 (图 4)。
- 仔细检查装置周围的区域并仔细聆听以确保没有可能影响系统使用的嗡嗡声或嘎嘎声。如果有，则使用电缆扎带或合适的包装材料定位并消除原因。

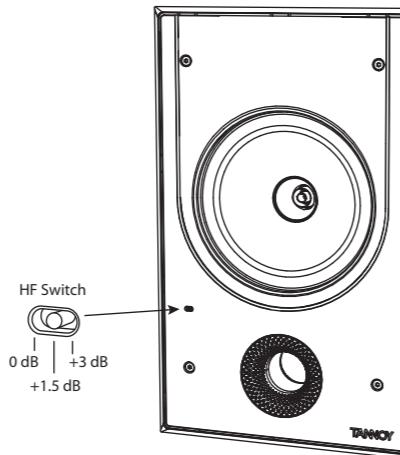


图 4. 高频开关

## 格栅安装

- 将格栅压入框架中，在那里它会被磁铁固定到位 (图 5)。
- 要卸下格栅，请将打开的回形针或类似长度的坚固电线穿过角落附近的两个孔并轻轻拉动。格栅旨在紧密配合，因此依次在每个角落插入电线，小心拉动以避免网格变形。或者，使用大磁铁移除烤架凸轮。

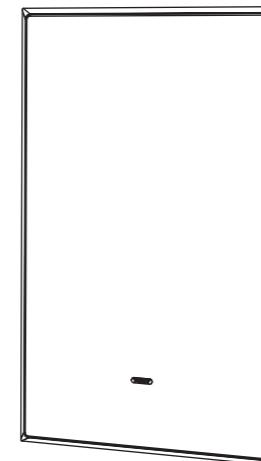
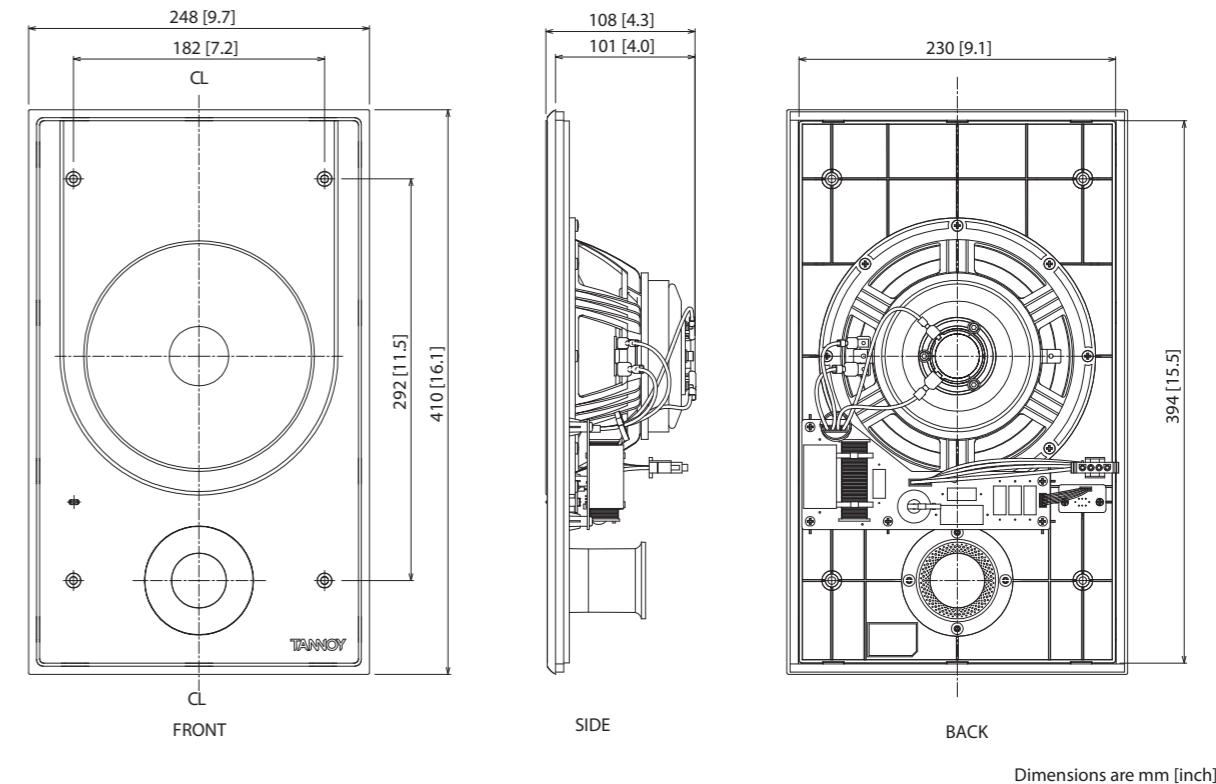
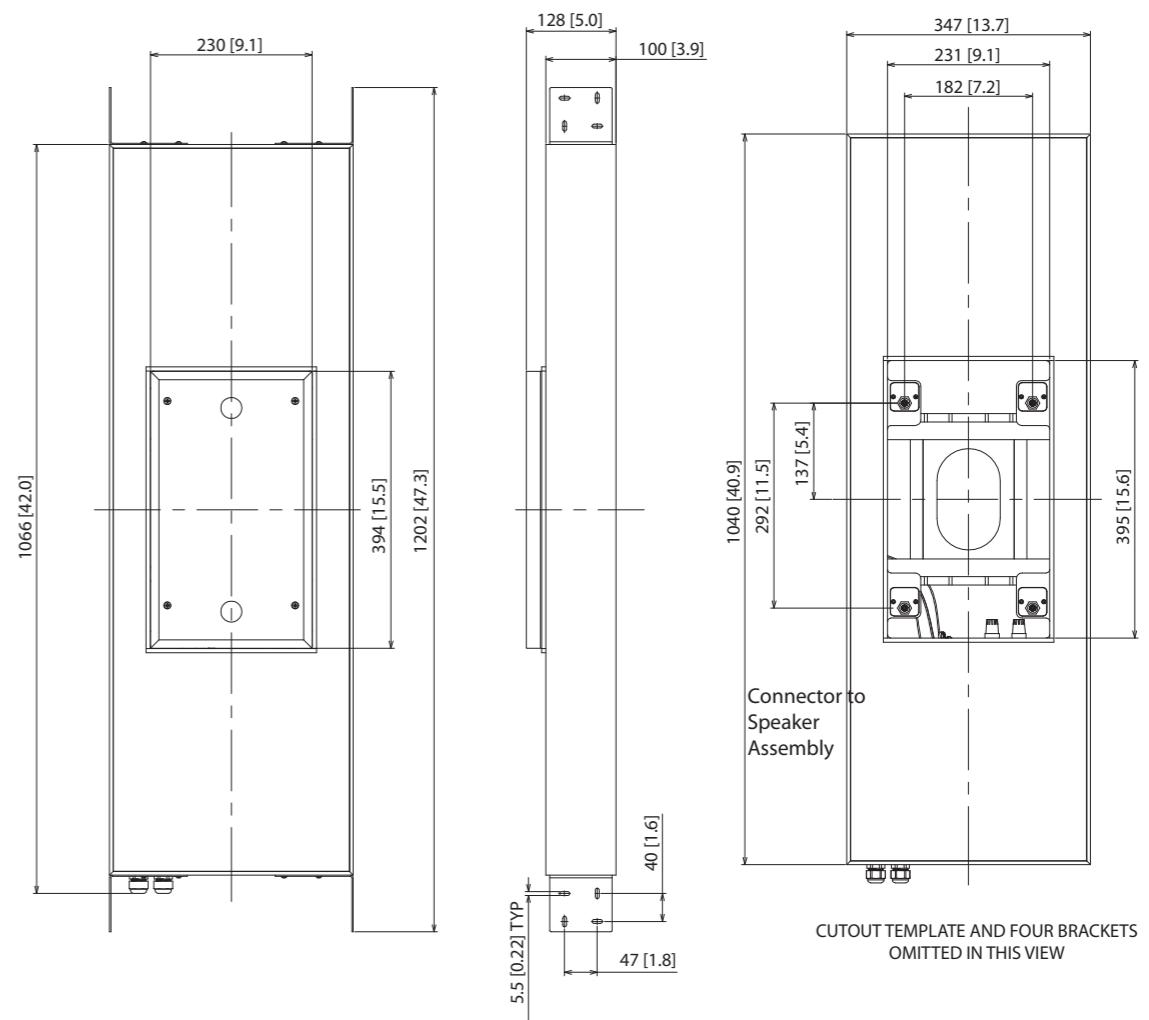


图 5. 安装的格栅

## 方面



Dimensions are mm [inch]



CUTOUT TEMPLATE AND FOUR BRACKETS OMITTED IN THIS VIEW

# CN Specifications

PODHC PCI 7DC IW	
<b>表现</b>	
频率响应 ( $\pm 3$ dB)	50 赫兹 – 20 赫兹
频率响应 (-10 dB)	30 赫兹 – 20 赫兹
灵敏度 (1 W @ 1m)	86 分贝
方向性因子 (Q)	4.4 平均 1 kHz 至 10 kHz
指向性指数 (D)	6.4 平均 1 kHz 至 10 kHz
<b>功率处理 (IEC)</b>	
平均	80 瓦
程序	160 瓦
顶峰	320 瓦
推荐的放大器功率	240 瓦 @ 8 $\Omega$
标称阻抗 (Lo Z)	8 欧
额定最大声压级 (1 m, Lo Z)	108 分贝
平均	105 分贝
顶峰	111 分贝
交叉点	1.6 赫兹
<b>覆盖角度</b>	
500 赫兹	水平 180°, 垂直 152°
1 千赫	水平 132°, 垂直 136°
2 千赫	水平 118°, 垂直 130°
4 千赫	水平 113°, 垂直 112°
<b>换能器</b>	
低频直径 / 材料 / 类型	201 毫米 (7 英寸)
高频直径 / 材料 / 类型	25.4 毫米 (1 英寸)
<b>身体的</b>	
背罐	木头, 喷漆
包	反射加载 UL94 V-0 额定 ABS
格栅	钢, 带有耐候涂层
安全特性	—
夹紧设计	—
连接器	更换插头外壳
尺寸 (高 x 宽 x 深)	1202 x 347 x 128 毫米 (47.3 x 13.7 x 5.0 英寸)
表圈尺寸	410 x 248 毫米 (16.1 x 9.8 英寸)
安装深度	101 毫米 (4.0 英寸)
开孔尺寸	395 x 231 毫米 (15.6 x 9.1 英寸)
净重	13.5 公斤 (29.8 磅)
包装数量	1
附带的配件	格栅、油漆面罩、工具包、螺丝 (x4)、 弹簧垫圈 (x4)、平垫圈 (x4)
可选配件	背 CAN PCI 7DC IW

## 其他的重要信息

### CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。**请购买 Music Tribe 产品后立即在 [musictribe.com](http://musictribe.com) 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

**2. 无法正常工作。**若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 [musictribe.com](http://musictribe.com) 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

TANNOY